

MANUALE DEL CONTROLLO A DISTANZA

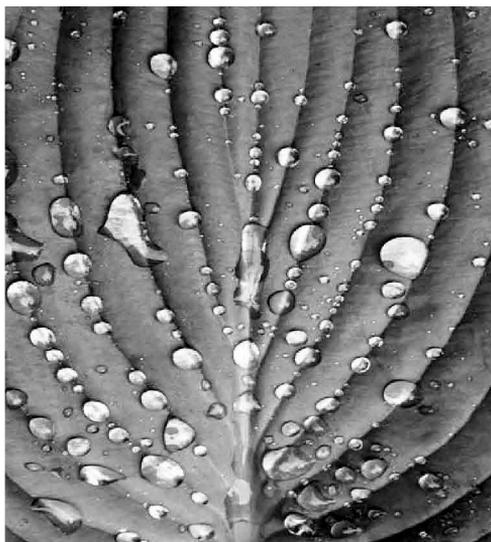


SODDISFARE

PRECAUZIONI1-2

USO DEL
TELECOMANDO3

OPERAZIONE4-9



Prima di utilizzare il condizionatore, si prega di leggere attentamente il presente manuale d'istruzioni e tenerlo in considerazione per referenze in futuro.

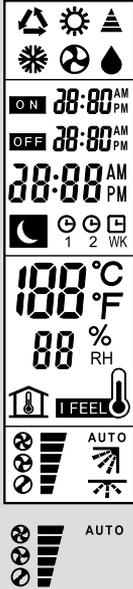
**Grazie per aver
comprato il nostro
condizionatore d'aria**

PRECAUZIONI

VISORE

Visualizza le informazioni quando il telecomando è acceso.

Modo di funzionamento



- Automatico
- Riscaldamento
- Raffreddamento
- Ventilazione
- Deumidificazione
- Conferma trasmissione dati al condizionatore o bloccaggio telecomando

- Indica i tipi di timer
- Orologio (ore o minuti)
- Timer inserito su acceso
- Timer inserito su spento
- Programma notturno

- Temperatura impostata o temperatura ambiente
- Appare se la temperatura è la temperatura ambiente
- Indica che il condizionatore funziona in modalità I FEEL

- Oscillazione automatica del flusso d'aria orizzontale accesa (opzionale)
- Oscillazione automatica di avvio del registro dell'aria accesa

velocità ventilatore

- Automatico
- Bassa velocità.
- Media velocità.
- Alta velocità.

PULSANTE ON/OFF (acceso/spento)

Il pulsante serve per mettere in funzione o arrestare il condizionatore.

PULSANTE MODO DI FUNZIONAMENTO

Premere questo pulsante per modificare il funzionamento del condizionatore.

(automatico) ★

Quando viene scelta la posizione "automatico" il microprocessore sceglie automaticamente tra raffreddamento e riscaldamento in base alla differenza tra la temperatura ambiente e quella impostata sul telecomando.

(riscaldamento)

Il condizionatore riscalda il locale.

(deumidificazione)

Il condizionatore riduce l'umidità dell'aria ambiente.

(raffreddamento)

Il condizionatore raffredda l'aria abbassando la temperatura del locale.

(ventilazione)

Il condizionatore funziona solo come ventilatore.

★ **COOL / DRY / HEAT / FAN Models**

SELETTORE SENSORE DI TEMPERATURA

Premere il pulsante I FEEL per attivare il sensore di temperatura posizionato nel telecomando. Questa funzione permette di creare una temperatura ambiente ottimale.

TEMPERATURA AMBIENTE

Premere il pulsante ROOM per visualizzare la temperatura ambiente vicino al telecomando

TRASMETTITORE

Quando vengono premuti i pulsanti del telecomando, il simbolo  si accende sul visore per trasmettere i cambiamenti della regolazione al ricevitore del condizionatore.

SENSORE

Un sensore di temperatura all'interno del telecomando rileva la temperatura ambiente.

PULSANTE FAN SPEED (velocità ventilatore)

-  La velocità del ventilatore viene scelta automaticamente dal microprocessore.
-  Bassa velocità ventilatore.  Alta velocità ventilatore.
-  Media velocità ventilatore.

PULSANTI SELEZIONE TEMPERATURA

- (più freddo) Premere questo pulsante per diminuire la temperatura selezionata.
- + (più caldo) Premere questo pulsante per aumentare la temperatura selezionata.

PULSANTE SET

Premere questo pulsante per selezionare le funzioni:

- impostazione dell'ora
 - impostazione del timer ON/OFF
- Per dettagli vedere le sezioni "COME REGOLARE L'OROLOGIO" e "REGOLAZIONE DEL TIMER".

PULSANTE TIMER (impostazione timer)

Premendo il pulsante TIMER sul display viene attivata la procedura per l'impostazione ON/OFF del timer. Per dettagli vedere esempio "REGOLAZIONE DEL TIMER".

PULSANTI REGOLAZIONE OROLOGIO E IMPOSTAZIONE ORARIO TIMER

Premendo i pulsanti + o - viene attivata l'impostazione dell'ora e del timer. Per dettagli vedere le sezioni "COME REGOLARE L'OROLOGIO" e "REGOLAZIONE DEL TIMER".

BLOCCAGGIO TELECOMANDO

Premendo questo pulsante il telecomando si blocca all'ultima impostazione. Quando  è attiva il telecomando non è in grado di controllare il condizionatore. Per sbloccare il telecomando premere di nuovo .

AZZERAMENTO TIMER

Premere il pulsante CLEAR per annullare tutte le impostazioni del timer

Pulsante SLEEP (programma notturno)

Per i dettagli vedere "Programma notturno". Quando si preme questo pulsante nella modalità RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE il segno  appare sul visore, e il microprocessore del telecomando regolerà la temperatura selezionata per risparmiare energia.

SELETTORI VELOCITÀ DEFLETTORE

Premere questi pulsanti per selezionare la funzione deflettore desiderata

-  il deflettore oscilla automaticamente
-  ogni volta che premete questo tasto il deflettore si sposta di una posizione.

USO DEL TELECOMANDO

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

- Rimuovere il coperchio sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie da 1,5 V-DC tipo AAA alcaline. Rispettare la polarità come indicato sul telecomando.
- La durata media delle batterie è di sei mesi e dipende dalla frequenza con cui si usa il telecomando.
Rimuovere le batterie nel caso di lungo inutilizzo del telecomando (oltre un mese).
Premere contemporaneamente i pulsanti +, -, SET e CLEAR dopo aver sostituito le batterie. (Questa operazione permette di azzerare correttamente tutti i programmi. Il telecomando va nuovamente impostato).
Sostituire le batterie quando la spia di trasmissione dati del telecomando non lampeggia oppure quando il condizionatore non risponde ai comandi del telecomando.
- Le batterie del telecomando contengono sostanze inquinanti. Terminata la loro vita utile, devono essere smaltite secondo levigenti normative.

SELETORE DEL SENSORE DI TEMPERATURA

- In condizioni normali la temperatura ambiente viene rilevata controllata dal sensore di temperatura posizionato all'internodel condizionatore.
- Premere il pulsante I FEEL per attivare il sensore di temperatura posizionato nel telecomando. Questa funzione permette di creare una temperatura ambiente ottimale perché il telecomando trasmette la temperatura dalla posizione in cui vi trovate. Quindi, usando questa funzione, il telecomando deve sempre essere indirizzato verso il condizionatore.

NOTA

Il telecomando trasmette il segnale della temperatura al condizionatore d'aria regolarmente a intervalli di due minuti. Se il segnale dal telecomando si arresta per più di cinque minuti a causa di inconvenienti, il condizionatore d'aria si commuta automaticamente sul sensore della temperatura, incorporato nell'unità interna, che controlla la temperatura ambiente. In questi casi la temperatura vicino al telecomando può differire dalla temperatura rilevata nella posizione del condizionatore d'aria.

FUNZIONAMENTO CON IL TELECOMANDO



Controllare che l'interruttore generale sull'alimentazione sia su ON e che la spia STANDBY sia accesa.

Indirizzare il telecomando con la testina del trasmettitore rivolta verso il ricevitore posto sul condizionatore d'aria.

COME ACCENDERE IL CONDIZIONATORE

Premere il tasto ON/OFF per accendere il condizionatore. La spia OPERATION si accenderà, ad indicare che l'unità è in funzione.



VISORE
TELECOMANDO

OPERAZIONE

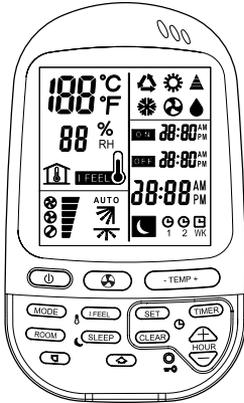
COME REGOLARE L'OROLOGIO

1. Premere il pulsante SET per cinque secondi. Lampeggia solo l'indicazione dell'ora.
2. Premere i pulsanti + o - finché viene visualizzata l'ora attuale.
3. Premere il pulsante SET e l'indicazione smette di lampeggiare.

RAFFREDDAMENTO

Verificare che l'unità sia collegata alla corrente e che la spia STANDBY sia accesa.

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo RAFFREDDAMENTO  .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).



23°C

IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

4. Premere il pulsante FAN SPEED per impostare la velocità ventilatore.
5. Premere i pulsanti FLAP e regolare la direzione del flusso aria (vedi il regolamento del flusso aria). Verificarsi che il telecomander è acceso.

RISCALDAMENTO

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo RISCALDAMENTO  .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).



IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

4. Premere il pulsante FAN SPEED per impostare la velocità ventilatore.
5. Premere i pulsanti FLAP e regolare la direzione del flusso aria (vedi il regolamento del flusso aria). Verificarsi che il telecomander è acceso.

NOTA

Dopo l'attivazione della funzione riscaldamento, il ventilatore dell'unità interna si fermerà. Questo perché è operativa una protezione "Prevenzione corrente aria fredda" che abiliterà il funzionamento del ventilatore solo dopo che lo scambiatore di calore dell'unità interna sarà sufficientemente caldo. Durante questo periodo la spia STANDBY rimarrà accesa.

• SBRINAMENTO DELLO SCAMBIATORE DI CALORE UNITÀ ESTERNA "STANDBY"

Quando la temperatura esterna scende sotto lo zero sulla batteria esterna si forma del ghiaccio che riduce la potenzialità in riscaldamento. Quando questo accade il microprocessore comanda un'inversione del funzionamento del condizionatore (sbrinamento). Con questa funzione operativa il ventilatore dell'unità interna si ferma e la spia OPERATION lampeggia. Il funzionamento in riscaldamento riprende dopo alcuni minuti in relazione alle temperatura ambiente ed esterna.

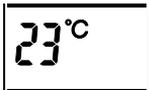
• FUNZIONAMENTO E CAPACITÀ DI UN SISTEMA IN "POMPA DI CALORE"

Un condizionatore in versione pompa di calore riscalda l'ambiente sottraendo il calore all'aria esterna. La capacità (efficienza) del sistema si riduce quando la temperatura esterna scende sotto lo zero. Se il condizionatore non riesce a mantenere un valore sufficiente della temperatura si dovrà integrare il riscaldamento con un'altra apparecchiatura.

OPERAZIONE

FUNZIONAMENTO IN AUTOMATICO

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul Visore il simbolo AUTOMATICO .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).

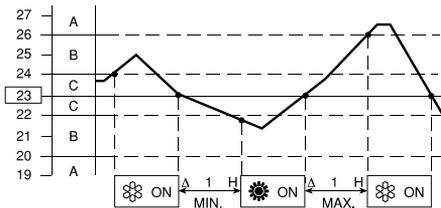


IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

Il condizionatore automaticamente funzionerà passando dal funzionamento riscaldamento in raffreddamento in modo da mantenere la temperatura impostata.

4. Premere il pulsante FAN SPEED per impostare la velocità ventilatore.

Esempio: schema funzionamento in modalità  (Auto) con temperatura ambiente impostata a 23 gradi.



NOTA

Il climatizzatore cambia il modo di funzionamento (da freddo a caldo) al verificarsi di una delle seguenti condizioni:

- ZONA A: cambia se la temperatura varia di almeno 3°C da quella impostata sul telecomando.
- ZONA B: cambia se la temperatura varia di almeno 1°C da quella impostata sul telecomando dopo un'ora dallo stop del compressore.
- ZONA C: non cambia mai se la temperatura non varia più di 1°C rispetto a quella impostata sul telecomando.

DEUMIDIFICAZIONE

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo DEUMIDIFICAZIONE .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.
3. Premere i pulsanti TEMP. per impostare la temperatura desiderata (il campo di regolazione varia tra 30°C massimo e 16°C minimo).



IL VISORE INDICHERÀ IL VALORE DELLA TEMPERATURA SELEZIONATA.

NOTE

- Usare la funzione deumidificazione quando volete ridurre l'umidità dell'aria ambiente.
- Quando la temperatura ambiente raggiunge il valore impostato sul telecomando (termostato) il condizionatore ripete in automatico dei cicli di acceso o spento.
- Con la funzione deumidificazione impostata, il ventilatore automaticamente gira alla velocità bassa o si ferma per evitare di raffreddare troppo.
- La funzione deumidificazione non può essere attivata quando la temperatura interna è inferiore a 15°C.

VENTILAZIONE

Se si vuole soltanto far circolare aria nel locale senza modificare la temperatura, operare come segue:

1. Premere il pulsante MODE (modo di funzionamento) fino a far apparire sul visore il simbolo VENTILAZIONE .
2. Premere il pulsante ON/OFF e mettere in funzione il condizionatore.

OPERAZIONE

SCELTA VELOCITÀ VENTILATORE

• AUTOMATICO

Impostare **AUTO** con il pulsante FAN SPEED. Il microprocessore controllerà automaticamente la velocità del ventilatore. Quando il climatizzatore comincia a funzionare il sensore temperatura rileva la differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura impostata e la trasmette al microprocessore che automaticamente sceglie la velocità del ventilatore più idonea.

NOTE

In modalità VENTILAZIONE la velocità del ventilatore è regolata automaticamente come in modalità raffreddamento.

DIFFERENZA TRA TEMPERATURA AMBIENTE E TEMPERATURA IMPOSTATA		VELOCITÀ VENTILATORE
Raffreddamento e deumidificazione	2°C e oltre	Massima
	Tra 2 e 1°C	Media
	Meno di 1°C	Minima
Riscaldamento	2°C e oltre	Massima
	Meno di 2°C	Media

I valori precisati sulla tabella si riferiscono al funzionamento del condizionatore quando è abilitato il sensore sul telecomando. I valori precisati variano leggermente nel caso sia abilitato il sensore posizionato nell'unità interna.

• MANUALE

Per regolare manualmente la velocità del ventilatore agire sul pulsante FAN SPEED scegliendo la velocità desiderata.

Ogni volta il bottone viene premuto la velocità del ventilatore cambia successivamente:

(bassa) → (media) → (alta) → (automatica)

PROGRAMMA NOTTURNO

Il programma notturno serve per risparmiare energia elettrica.

1. Premere il pulsante MODE per predisporre il condizionatore in raffreddamento, deumidificazione o riscaldamento.
2. Premere il pulsante SLEEP.
3. Il simbolo appare sul visore. Per rilasciare il programma premere nuovamente il pulsante SLEEP.

Cos'è il Programma Notturno?



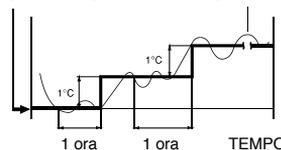
All'inizio il condizionatore raffredda o riscalda il locale fino alla temperatura impostata (SET TEMP), quindi si arresta. Dopo circa 1 ora la temperatura impostata viene automaticamente modificata come segue (v. grafici).

MODO DI FUNZIONAMENTO	MODIFICA TEMPERATURA IMPOSTATA
Riscaldamento	Diminuzione di 1°C
Raffreddamento e Deumidificazione	Aumento 1°C

Il condizionatore funziona fino alla nuova temperatura impostata, quindi si arresta. Dopo circa 1 ora la temperatura impostata viene nuovamente aumentata di 1°C in raffreddamento e diminuita di 1°C in riscaldamento. In questo modo si risparmia energia senza pregiudicare il comfort notturno nel locale.

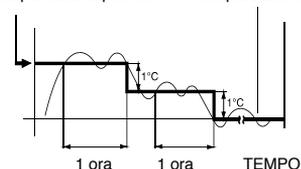
RAFFREDDAMENTO E DEUMIDIFICAZIONE

Temperatura impostata Temperatura ambiente



RISCALDAMENTO

Temperatura impostata Temperatura ambiente



OPERAZIONE

OPERAZIONE DELLA FUNZIONE I FEEL TEMP

Premere il pulsante IFEEL per attivare la funzione IFEEL. Il simbolo del termometro appare sul display LCD . Selezionare la temperatura desiderata. Verificarsi che il telecomando è puntato contro il condizionatore aria, con il sensore IFEEL davanti. Per prevenire il surriscaldamento del sensore IFEEL dai sorgenti di calore, tali come lampade, riscaldatori, raggi solari diretti, ecc e per essere direttamente danneggiato dal flusso d'aria proveniente dal condizionatore aria. Tutto questo può provocare il trasferimento dei dati della temperatura sbagliati, e di conseguenza impedire all'esecuzione della funzione IFEEL.

OPERAZIONE DELLA FUNZIONE ROOM TEMP

Premere il pulsante ROOM per mostrare la temperatura reale intorno all'unità di controllo a distanza. La temperatura dell'ambiente e il simbolo della temperatura dell'ambiente  saranno visualizzato sul display.

Per cancellare la temperatura ROOM Temperature dallo schermo, premere:

- Premere di nuovo il pulsante ROOM Temperature.
- Cambiare la posizione del selezionatore di modalità MODE.

NOTA

Il campo della temperatura d'ambiente è tra 6 e 36 in 1 incrementi. Display deve visualizzare "HI" o "LO" per rappresentare temperatura che è più di 36 o sotto 6.

FUNZIONE DI BLOCCAGGIO

Premendo il bottone BLOCCAGGIO, il telecomando blocca l'ultimo programma operativo. Tutti i bottoni di funzione non saranno operativi, incluso il bottone START/STOP. Premendo il bottone BLOCCAGGIO di nuovo il telecomando sarà attivato di nuovo. Quando funziona il modo di bloccaggio, sarà acceso il segno di trasmissione .

REGOLAZIONE DEL TIMER

Il climatizzatore è dotato di quattro timer che possono essere selezionati col telecomando.

Due timer diurni (designati come T1,T2) e due timer opzionali per il fine settimana (designati come WKT1, WKT2). Ogni timer può essere selezionato premendo il pulsante TIMER.

I timer T1 e T2 possono essere impostati su ON e OFF separatamente, per due differenti periodi di tempo. Le impostazioni del timer rimarranno invariate finché non saranno inserite nuove impostazioni.

I timer per il fine settimana WKT1 e WKT2 possono essere impostati su ON e OFF separatamente, per due differenti periodi di tempo, per due soli giorni consecutivi. Questi timer saranno validi solo nel giorno dell'impostazione e nel giorno successivo.

Alle 24:00 del secondo giorno, i timer WK non saranno più validi ed interverranno i timer diurni.

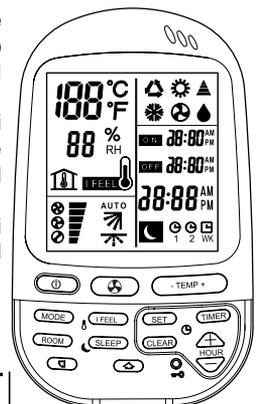
WKT1 - effettivo nel giorno dell'impostazione
WKT2 - effettivo il giorno successivo al giorno dell'impostazione

NOTA:

1. Durante l'operazione del temporizzatore di fine settimana, i temporizzatori diurni saranno disattivati.
2. I temporizzatori WK devono essere riattivati prima di ogni fine settimana.

A) COME REGOLARE L'ORA DI PARTENZA (ON)

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere il pulsante SET fino a quando l'indicazione ON lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere i pulsanti SET per attivare il timer.



ON 10:00

OPERAZIONE

B) COME REGOLARE L'ORA DI FERMATA(OFF)

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere i pulsanti SET fino a quando l'indicazione OFF lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere il pulsante SET per attivare il timer.



C) COME REGOLARE IL PROGRAMMA GIORNALIERO ACCESO/SPENTO

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere il pulsante SET fino a quando l'indicazione ON lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere di nuovo il pulsante SET, il segnale OFF lampeggia.
5. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
6. Premere il pulsante SET per attivare il timer.



D) COME AZZERARE IL TIMER

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer.
2. Premere il pulsante CLEAR se volete cancellare tutte le impostazioni del timer.



NOTA

Se la procedura di impostazione del timer non viene completata, entro 15 secondi premendo il pulsante SET, sarà annullata e rimarrà in memoria l'ultima impostazione.

REGOLAZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

ORIZZONTALE (manuale)

Il flusso d'aria può essere regolato orizzontalmente spostando le alette verticali verso sinistra o verso destra.

VERTICALE (con telecomando)

Con il telecomando si può regolare il deflettore in due modi:

1. Premere il pulsante  per fare oscillare il deflettore. Premendo ancora, il deflettore si ferma immediatamente.
2. Premere il pulsante  per spostare la serranda a passi. Oppure attivare l'opzione del flusso aria orizzontale che può essere selezionato via il selezionatore.



Precauzione

Durante il raffreddamento o la deumidificazione, specialmente in presenza di alta umidità in ambiente, orientare frontalmente le alette verticali. Orientamenti delle alette all'estrema sinistra o destra potrebbero causare la formazione di condensa e gocciolamenti dalla griglia di uscita aria.



Precauzione

Non muovete il deflettore con le mani durante il funzionamento

NOTA

Il deflettore si chiude automaticamente quando il sistema è spento.

Durante il funzionamento di riscaldamento, la velocità della ventola è bassa e il deflettore è in posizione orizzontale finché l'aria che è soffiata dal sistema comincia a riscaldarsi. Quando l'aria si è riscaldata, la posizione del deflettore e la velocità della ventola cambiano secondo le regolazioni specificate con il telecomando.

OPERAZIONE



Precauzione

Usate il pulsante FLAP sul telecomando per regolare la posizione del deflettore. Se spostate il deflettore a mano, la posizione del deflettore secondo il telecomando e la posizione reale potrebbero non corrispondere. Se ciò accadesse spegnete il sistema, aspettate che il deflettore si chiuda e poi accendete di nuovo il condizionatore; ora la posizione del deflettore è di nuovo normale.

Non orientare il deflettore verso il basso durante il funzionamento di raffreddamento. La condensa può iniziare a formarsi attorno all'uscita dell'aria causando un gocciolamento.

NOTA



Alcune delle funzioni del telecomando non saranno disponibili quando l'unità non le supporta.